

**Cour d'appel fédérale**



**Federal Court of Appeal**

**Date : 20140121**

**Dossier : A-116-13**

**Référence : 2014 CAF 10**

**CORAM : LA JUGE SHARLOW  
LE JUGE WEBB  
LE JUGE NEAR**

**ENTRE :**

**SOFT-MOC INC.**

**appelante**

**et**

**LE MINISTRE DU REVENU NATIONAL,  
REPRÉSENTÉ PAR LE PROCUREUR  
GÉNÉRAL DU CANADA**

**intimé**

Audience tenue à Toronto (Ontario), le 21 janvier 2014.

Jugement rendu à l'audience à Toronto (Ontario), le 21 janvier 2014.

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :**

**LA JUGE SHARLOW**

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

Date : 20140121

Dossier : A-116-13

Référence : 2014 CAF 10

**CORAM : LA JUGE SHARLOW  
LE JUGE WEBB  
LE JUGE NEAR**

**ENTRE :**

**SOFT-MOC INC.**

**appelante**

**et**

**LE MINISTRE DU REVENU NATIONAL,  
REPRÉSENTÉ PAR LE PROCUREUR  
GÉNÉRAL DU CANADA**

**intimé**

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR**

**(Prononcés à l'audience à Toronto (Ontario) le 21 janvier 2014.)**

**LA JUGE SHARLOW**

[1] Il s'agit d'un appel interjeté à l'égard d'une décision du juge Russell (2013 CF 291) rejetant la demande de contrôle judiciaire déposée par Soft-Moc Inc. relativement à l'exigence de fournir des renseignements étrangers.

[2] Nous ne sommes pas convaincus que la décision du juge Russell est entachée d'une erreur de droit ou de quelque autre erreur justifiant l'intervention de la Cour.

[3] L'appel est rejeté avec dépens.

« K. Sharlow »

---

j.c.a.

Traduction certifiée conforme  
Mario Lagacé, jurilinguiste

**COUR D'APPEL FÉDÉRALE**

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER**

**DOSSIER :** A-116-13

**(APPEL D'UNE DÉCISION RENDUE LE 20 MARS 2013 PAR LE JUGE RUSSELL DE LA COUR FÉDÉRALE DANS LE DOSSIER T-502-12)**

**INTITULÉ :** SOFT-MOC INC. c. LE MINISTRE DU  
REVENU NATIONAL, REPRÉSENTÉ  
PAR LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU  
CANADA

**LIEU DE L'AUDIENCE :** TORONTO (ONTARIO)

**DATE DE L'AUDIENCE :** Le 21 janvier 2014

**MOTIFS DU JUGEMENT :** LA JUGE SHARLOW  
LE JUGE WEBB  
LE JUGE NEAR

**PRONONCÉS À L'AUDIENCE PAR :** LA JUGE SHARLOW

**COMPARUTIONS :**

David W. Chodikoff  
Patrick Deziel

POUR L'APPELANTE

Samantha Hurst

POUR L'INTIMÉ

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :**

Miller Thomson LLP  
Toronto (Ontario)

POUR L'APPELANTE

William F. Pentney  
Sous-procureur général du Canada

POUR L'INTIMÉ